



Ordinanza concernente il sistema d'informazione Ordipro (Ordinanza Ordipro)

Modifica del ...

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza del 22 marzo 2019¹ concernente il sistema d'informazione Ordipro è modificata come segue:

Art. 8a Trasmissione di dati al C-VIS

¹ Alla registrazione di una domanda per la carta di legittimazione destinata a un cittadino di Stato terzo, il sistema Ordipro trasmette in automatico al Sistema centrale d'informazione visti (C-VIS) i dati seguenti riguardanti il richiedente, conformemente all'articolo 22 *bis* del regolamento (CE) 767/2008²:

- a. cognome(i), nome(i), data di nascita, cittadinanza(e), sesso, luogo di nascita del richiedente;
- b. tipo e numero del documento di viaggio;
- c. data di scadenza del documento di viaggio;
- d. Paese che ha rilasciato il documento di viaggio e data di rilascio;
- e. copia digitale della pagina dei dati anagrafici del documento di viaggio;
- f. immagine del volto del richiedente (fotografia cartacea scansionata).

² I dati trasmessi vengono completati nel corso della procedura, in conformità con le decisioni prese conformemente agli articoli 22 *quater* – 22 *sexies* del regolamento (CE) n. 767/2008.

1 RS 235.21

2 Regolamento (CE) n. 767/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 luglio 2008, concernente il sistema di informazione visti (VIS) e lo scambio di dati tra Stati membri sui visti per soggiorni di breve durata (regolamento VIS), versione della GU L 218 del 13.8.2008, pag. 60; modificato da ultimo dal regolamento (UE) 2021/1134, versione della GU L 248 del 13.7.2021 pag. 11.

II

L'allegato è sostituito dalla versione qui annessa.

III

La presente ordinanza entra in vigore il 1° giugno 2026.

Allegato

(art. 4 cpv. 2, 7 cpv. 2 e 3, nonché 8 cpv. 1)

Dati personali registrati nel sistema e diritti di trattamento

Esplicitazione delle sigle contenute nella tabella

Enti con diritti di accesso/che ricevono i dati

Protocollo DFAE

Missione di Ginevra

Servizi di controllo
abitanti/autorità di polizia

Assicurazione malattie GE

fedpol

SEM

Casse di compensazione

SIC

DP

DDIP

Aut. contr. front.

OI/Rapp. int.

UDSC

CVM/SC

UCC

Autorità fiscali

Uffici delle esecuzioni

Ministeri pubblici

UST

LEGI

Prestatori di servizi esenti
da tasse doganali

Servizi di controllo abitanti e autorità di polizia dei
Cantoni e dei Comuni

Servizio dell'assicurazione malattie del Cantone
di Ginevra

Ufficio federale di polizia

Segreteria di Stato della migrazione

Casse di compensazione cantonali e comunali

Servizio delle attività informative della Confedera-
zione

Direzione politica

Direzione del diritto internazionale pubblico

Autorità di controllo alla frontiera

Organizzazioni e rappresentanze internazionali
specifiche di cui all'art. 5 cpv. 2

Amministrazione federale delle Ufficio federale
della dogana e della sicurezza dei confini

Uffici cantonali di controllo dei veicoli a motore e
della circolazione

Ufficio centrale di compensazione

Autorità fiscali della Confederazione, dei Cantoni
e dei Comuni

Uffici cantonali delle esecuzioni

Ministeri pubblici della Confederazione e dei Can-
toni

Ufficio federale di statistica

Ditta produttrice delle carte di legittimazione

Prestatori di servizi esenti da rimborso, imposta
sul valore aggiunto e tasse doganali

Uffici del registro degli abitanti	Uffici del registro degli abitanti
Organo di riscossione RTV	Organo di riscossione del canone radiotelevisivo
CAGI	Centro d'accoglienza – Ginevra internazionale
Autorità fiscali GE	Autorità fiscali del Cantone di Ginevra

Diritti di trattamento

- A Diritti di trattamento completi
- B Diritto di lettura
- C Registrazione: registrazione preliminare e trasmissione
- D Trasmissione cifrata di dati

Denominazione dei campi di dati		Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Nome (Schengen)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Cognome da celibe/nubile (LArRa)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	X	X	X	X	X	X	X	X
Cognome da celibe/nubile (Schengen)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	X	X	X	X	X	X	X	X
Sesso	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	D	X	X	X	D	D	X	D
Stato civile	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	D	X	X	X	D	X	X	D
Stato della data di nascita	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di nascita	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	D	D	D	D	D	D	X	D
Nazionalità	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	D	D	X	X	X	X	X	D
Cittadinanza svizzera (disponibile/non disponibile)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Foto	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X
Data di registrazione della foto	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Grado di parentela	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	O/Rapp. int. (visionare)	O/Rapp. int. (precompilatore modulo)	O/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Coniuge principale	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Risiede con la persona principale	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
II. Funzione																													
Titolo/funzione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	D	X	X	X	X	D	D
Data di arrivo	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	D	D	D	X
Data di assunzione della funzione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	D	X	X	D
Diritto alla carta	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	D
Stato dell'annuncio della persona	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Motivo della disdetta	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di modifica dello stato dell'annuncio della persona	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Partenza/data di annuncio della partenza	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	D	X
Persona di fiducia	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Diritto di comparire sulla lista del CD	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Diritto di comparire sulla lista del CC	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Nessuna archiviazione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Nessun censimento	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Carta non valida	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
III. Famiglia																													
Persona principale Panoramica persona di accompagnamento figlio(a)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	B	B	B	B	B	D	X	X	X	D	D	X	X	D	X
IV. Registrazione multipla																													
Indicazione doppi accreditamenti	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	D	X	X	X	X	X	X	X	X
V. Passaporto																													
Stato	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	O/Rapp. int. (visionare)	O/Rapp. int. (precompilatore modulo)	O/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Tipo di passaporto	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero di passaporto	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Valido fino a (data)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Luogo di emissione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di emissione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Scansione della pagina del documento di viaggio contenente i dati anagrafici	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VI. Carta di legittimazione																													
Tipo di/designazione della carta	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	D	X	X	X	D	X	D
Lettera	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	D	D	D	X	D	X	D
Designazione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	D	X	D
Numero carta/corrente	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	D	D	D	X	D	X	D
Valida da/a	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	D	X	D	X	D	X	D

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Stato della carta	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	D	X	D	X	D
Motivo dell'annullamento	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	D
Rappresentanza	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	D
Data di emissione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	D	X	X	X	D
Data di restituzione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	D
Data di mutazione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	D
VII. Indirizzo																													
Numero dell'indirizzo	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	D	X	X	X	D	X	D	D	X	D
Via	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	D	X	D	D	X	D
Numero via	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	D	X	D	D	X	D
Indirizzo (indicazioni aggiuntive)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	D	X	D	D	X	D
Numero postale di avviamento	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	D	X	D	D	X	D

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	O/Rapp. int. (visionare)	O/Rapp. int. (precompilatore modulo)	O/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Luogo	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	D	X	D	D	X	D
Cantone	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Paese	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Numero Comune UST	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Indirizzo valevole dal	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	D	X	D
Descrizione casella postale	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Numero casella postale	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Complemento casella postale	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Numero postale di avviamento	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Luogo	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Paese	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Tel./cellulare	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Numero di fax	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
E-mail	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Homepage	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VIII. Targhe																													
Numero	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Targa	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Tipo	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cantone	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero (prima del punto)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero di targa di base	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero di targa cantonale	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Immatricolato il (data)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

13 / 34

[illegible]

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	O/Rapp. int. (visionare)	O/Rapp. int. (precompilatore modulo)	O/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Data di rilascio	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data deposito permesso	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Datore di lavoro	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero SIMIC	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Stato del permesso	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di mutazione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
XIII. Persona della rappresentanza																													
Funzione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Datore di lavoro	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Predecessore persona	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Attività precedente	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di assunzione della funzione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Assenza temporanea – Stato	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Assenza temporanea – Data da/a	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Assenza temporanea – Persona supplente	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Supplenza assenza temporanea – Stato	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Supplenza assenza temporanea – Da/a	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Incaricato d'affari – Sostituito/a dalla persona	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Incaricato d'affari – Funzione assunta il	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Incaricato d'affari – Sostituisce la persona seguente	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
XIV. Registrazione liste CD/CC																													
Persona principale lista CD	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Persona principale (complemento 1 prima di cogn., nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero persona	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	O/Rapp. int. (visionare)	O/Rapp. int. (precompilatore modulo)	O/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Titolo (sig., sig.ra)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cognome, Nome	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Persona principale (complemento 2 dopo cogn., nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Persona principale (complemento 3 dopo cogn., nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Persona di accompagnamento lista CD	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Persona di accomp. (complemento 1 prima di cogn., nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Persona di accompagnamento (numero persona, cognome, nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
XV. Dogana																													
Impiego generale posto (modulo D III – 154)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Impiego generale posto (modulo D III – 154) – Valido da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Impiego generale posto (modulo D III – 154) – Introdotto da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^a installazione – Data autent. precedente	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^a installazione – Data 1 ^a accettazione BD	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^a installazione – Data 1 ^a accettazione BD – No D III	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^a installazione – Data 2 ^a accettazione BD	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^a installazione – Data 2 ^a accettazione BD – No D III	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^a installazione – Data 3 ^a accettazione BD	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^a installazione – Data 3 ^a accettazione BD – No D III	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^a installazione – Osservazioni	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^o veicolo – N. di immatricolazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^o veicolo – Marca/tipo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^o veicolo – N. telaio	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	O/Rapp. int. (visionare)	O/Rapp. int. (precompilatore modulo)	O/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
1° veicolo – Data creazione 15.52	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – Data scadenza 15.52	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – Impiego limitato	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – Osservazioni (doc.prec./PO)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – Data sblocco impiego	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – Data esportazione veicolo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – Tipo di liquidazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – N. di immatricolazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Marca/tipo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – N. telaio	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Data creazione 15.52	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Data scadenza 15.52	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
2° veicolo – Impiego limitato	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Osservazioni (doc.prec./PO)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Data sblocco impiego	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Data esportazione veicolo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Tipo di liquidazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cronologia veicolo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Carte carburante – 15.54, veic n. 1	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Carte carburante – 15.54, veic n. 2	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Carte carburante – 15.54, veic n. 3	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Carte carburante – Osservazioni	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
XVI. Debiti/Misure																													
Panoramica – ID del debito	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	O/Rapp. int. (visionare)	O/Rapp. int. (precompilatore modulo)	O/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Panoramica – Prestazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Categoria	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Numero della fattura	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Numero di cliente presso il creditore	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Paese (Relazione persona con la rappresentanza del Paese)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Rappresentanza (Relazione persona con la rappresentanza)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Persona (n./cognome/nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Creditore (ID/cognome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Osservazioni	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Data di registrazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Data di liquidazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

[illegible]

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	O/Rapp. int. (visionare)	O/Rapp. int. (precompilatore modulo)	O/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
XVII. Dati evento																													
Panoramica – Numero dell’evento	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Stato	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Data dell’evento	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Paese (Relazione persona con la rappresentanza del Paese)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Mandante	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Rappresentanza (Relazione persona con la rappresentanza)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Persona (n./cognome/nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Tipo di persona	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Stato della persona	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Tipo di carta/lettera	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Panoramica – Riferimento persona	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Riferimento della rappresentanza	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Tema	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Tipo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Evento	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Osservazioni	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Data di chiusura	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Infrazione – Numero di targa	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Infrazione – Numero della contravvenzione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Infrazione – Numero articolo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Infrazione – Importo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Infrazione – Autorità competente	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Panoramica – Infrazione – Autorità competente (terzi)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Infrazione – Annullamento richiesto	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – ID	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – Data	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – Tipo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – Misura	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – Osservazioni	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Terzi coinvolti – Tipo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Terzi coinvolti – Parti coinvolte	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Terzi coinvolti – Tipo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Terzi coinvolti – Denominazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
XVIII. Creditore																													
Numero di identificazione creditore	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero di riferimento creditore	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Titolo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cognome / Nome / Impresa	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Complemento	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
All'attenzione di	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Stato	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data inattivo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Osservazioni	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Indirizzo (indicazioni aggiuntive)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Via	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	O/Rapp. int. (visionare)	O/Rapp. int. (precompilatore modulo)	O/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Numero via	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Paese	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
NPA	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Luogo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Telefono	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cellulare	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Fax	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
E-mail	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Creato da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di creazione/ora	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Modificato da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data della modifica/ora	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

28 / 34

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	O/Rapp. int. (visionare)	O/Rapp. int. (precompilatore modulo)	O/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Cognome	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Nome	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Stato delle parti coinvolte	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data inattivo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di nascita	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Persona di contatto	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Tipo di parti coinvolte	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Via	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero via	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Paese	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
NPA	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Luogo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Ol/Rapp. int. (visionare)	Ol/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Ol/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback Ol	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Telefono	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cellulare	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Fax	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
E-mail	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Creato da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di creazione/ora	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Modificato da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di modifica/ora	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
XXI. Richiedente																													
ID del richiedente	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Tipo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Organizzazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Numero di riferimento del richiedente	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Titolo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cognome	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Nome	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Impresa	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Complemento	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
All'attenzione di	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Stato del richiedente	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data inattivo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Indirizzo (dati aggiuntivi)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Via	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero via	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Paese	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
NPA	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Luogo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Telefono	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cellulare	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Fax	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
E-mail	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Sito Internet	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Creato da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di creazione/ora	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Oi/Rapp. int. (visionare)	Oi/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Oi/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Modificato da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di modifica/ora	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

